## SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA – COUNTY OF SAN MATEO

EL PUEBLO DEL ESTADO DE CALIFORNIA)  ACUSADOR  vs.  ACUSADO  ACUSADO	NO  RENUNCIA DE DERECHOS AL  DECLARARSE EL ACUSADO  CULPABLE O "NOLO CONTENDERE"									
Yo el suscrito, entiendo la naturaleza de los cargos que s	se me hacen.									
Entiendo que tengo derecho a ser representado por un abogado, el juzgado me nombrara uno.	abogado y que si no puedo pagar el costo de un									
[MARQUE UNA RESPUESTA SOLAMENTE]										
[ ] Renuncio al derecho de ser representado por un	Renuncio al derecho de ser representado por un abogado.									
[ ] Mi abogado se encuentra presente y hemos cons	Mi abogado se encuentra presente y hemos considerado juntos los cargos y las defensas posibles;									
Renuncio al derecho de estar presente durante los procedimientos jurídicos y autorizo a mi abogado a comparecer por mí y a declararme culpable o nolo contendere. Anteriormente he considerado con mi abogado los cargos en mi contra y las defensas posibles.										
Por lo tanto renuncio a los siguientes derechos;										
1. Derecho a juicio, específicamente a un juicio co	Derecho a juicio, específicamente a un juicio con jurado.									
Derecho a solicitar al tribunal que ordene la comparecencia de testigos y la presentación de pruebas a mi favor, incluyendo el derecho de dar testimonio en mi defensa.										
Derecho a confrontar e interrogar a los testigos en mi contra.										
4. El derecho contra la auto-incriminación, es deci-	El derecho contra la auto-incriminación, es decir, el derecho de no dar testimonio en mi contra.									
Mi decisión de declararme culpable o nolo contende amenazas o intimidación a mis allegados, asociados o a libertad condicional o ninguna otra cosa para inducirme excepción de:	mí. No me ha prometido recompensa, inmunidad,									

CR-TR-33a Spa [Rev. 6/04]

Entiendo que la máxima sentencia que pueden imponerme se indica a continuación:

#### SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA – COUNTY OF SAN MATEO

### NÚMERO DE CARGO Y ACUSACION

#### PENA MÁXIMA

[ ] Si esta casilla esta marcada se me acusa de la Sección 23103 bajo el Código de Vehículos 23103.5	Sin Libertad Condicional: Mínimo de 5 días, máximo de 90 días de cárcel del condado, o multa mínima de \$145 o máxima de \$1000 (más recargos) multa y encarcelamiento.  Con Libertad Condicional: Mínimo de 5 días, máxima de 90 días de cárcel del Condado o multa mínima de \$145 o máxima \$1,000 (más recargos) multa y encarcelamiento y la obligación de participar, y terminar un programa educativo contra el alcoholismo y las drogas.

Entiendo que si cometo un delito nuevo durante los próximos siete (7) años de esta declaración de culpable o nolo contenderé al delito de 23103.5 bajo 23103 del Código Vehículos, que mi declaración podría usarse en contra mía como delito acumulable, con lo cual se me podría aumentar la sentencia bajo las Secciones 23152 (y) (o) 23153.

**Entiendo que** ser**é** ordenado a pagar una restitución a la victima, si la ofensa involucra a una victima y de que la restitución que se me imponga debe imponerse como un juicio civil. Entiendo que una multa de restitución no menos de \$100 o no más de \$1000 podr**á** ser impuesta.

Si aplica, entiendo que posteriormente si tengo una convicción de alguna ofensa menor violación VC de la Sección 12500(a) 14601,14601.1, 14601.2, 14601.3,14601.4, OR 14601.5, bajo la VC Sección 14607.6 el vehículo esta sujeto a ser confiscado como perjuicio de la ofensa si es manejado en una autopista o carretera por un conductor que tiene suspendida o revocada su licencia, o por un conductor sin licencia que tiene el vehículo registrado a su nombre y esta persona tiene una condena de ofensa menor en cualquiera de estas secciones anteriores.

Si aplica, entiendo que si me encuentran culpable de haber violado la sección 14602, del Código de Vehículos la Corte me puede exigir que instale un dispositivo de entrecierre del encendido (IID) en todos los vehículos los cuales yo sea dueño o conductor por un periodo máximo de tres (3) años. La instalación de este dispositivo, el cual impide encender el vehículo si tengo alcohol en mi sistema, NO ME AUTORIZARA MANEJAR SIN UNA LICENCIA VALIDA. Si no cumplo con el requisito de instalar el dispositivo IID tendré como resultado una suspensión de mi licencia de conducir por el Departamento de Motores y Vehículos (DMV.)

**Entiendo que** si no soy ciudadano de los Estados Unidos la declaración de culpabilidad por las ofensas arriba mencionadas puede resultar en deportación, exclusión de ser admitido a los Estados Unidos o, en que se me niegue la solicitud de ciudadanía, de acuerdo con las leyes de los Estados Unidos.

Si apli	ca -	Entiendo	que te	ngo el de	rec	cho de hace	er 1	mi decl	larac	ción ante un	jue	z y ser s	sen	tenciado po	or un
juez.	Yo	renuncio	a ese	derecho	y	consiento	a	hacer	mi	declaración	y	recibir	la	sentencia	por,
						Juez	z P	rovisio	nal.						
Fecha:															_
										Firma del A	Αcι	ısado			

# SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA – COUNTY OF SAN MATEO

<b>Entiendo que</b> tengo derecho a ser sentenciado por el juez que reciba esta declaración, yo renuncio a ese derecho solamente que marque este espacio [ ]
He leido y comprendido todos los derechos mencionados anteriormente. Teniéndolos en mente, deseo renunciar a ellos y declararme CULPABLE/"NOLO CONTENDERE" (marque uno de los dos) de haber infringido el siguiente(s) artículos(s) del código:
Entiendo que una declaración de "nolo contendere" tiene el mismo efecto legal que una declaración de culpable.
Fecha Firma del acusado
Firma dei acusado
I hereby certify that I have explained all of the above-mentioned rights to the above-named person and I am satisfied that he/she knowingly and intelligently has waived all of the rights enumerated above and has full understanding of the nature and the consequences of the charge(s) against him/her.
Dated:
Attorney for Defendant
I certify that I have well and truly translated the entire contents of this form into the
Language and the defendant stated to me that he/she understands the
entire contents.
Dated:
Interpreter's Signature
FINDINGS AND ORDER
The Court finds that the defendant has knowingly and intelligently waived his constitutional and statutory rights and that the defendant's plea is freely and voluntarily entered, the court accepts the defendant's plea and finds the defendant guilty.
Dated:
JUDGE OF THE SUPERIOR COURT